

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 2041749 (4) Date 6.11.20			
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Expreß ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 12.8.24	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003890101 4.11.20	(15) Additional Details		(12) Our Departement Herr Keller, Max	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Rüdinger Transport		paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR	(23) Total Weight kg gross 123	(24) net 85	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks	
1	Delivery: 900.9.0705.50 900.9.0705.50 EC level Container	SPRENGRING 63.40 X 1.74 UNBEHANDELT GEÖLT B 20/4315 4315 KLT blau 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A		10000	Pi	180 270 330 501081 1455	
				500	Pi		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 07/11/2020 Firma: 							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver	
(46) Invoice Check							
Date							
Name/No.							

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19-20+22

włącznie oraz
einschliesslich und
inclusive and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)				
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) PT S.p.A Via dei Ciellamini, 4 70026 BARI IT			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) FHU ML TRANS 32-545 Karniowice, ul. Głogowa 10 SB7453Y Mateusz Koch				
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 BARI, ITALY			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)				
4 Miejsce i data wydania towarów (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übergabe des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of handing over the goods (place, country, date) HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations				
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 12 3	12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³	
Klasa Klasse Class			Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements				
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by Przewoźne Fracht Carriage charges Bonifikaty Ermässigungen Reductions Saldo Zwischensumme Balance Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous Razem Gesamtsumme Total to be paid			Waluta / Währung/ Currency Odbiorca Empfänger Consignee	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in dnia am on 20 20 20			15 Zapłata / Rückerstattung des Betrages ROUTINE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciellamini, SNC - 70026 Modugno (BA)				
22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Podpis i stempel nadawcy Signature and stamp of the sender			23 FHU ML TRANS 32-545 Karniowice, ul. Głogowa 10 SB7453Y Mateusz Koch Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			24 Przesyłka otrzymano / Goods received / Miejscowość / Ort / Place 07 NOV 2020 Podpis odbiorcy / Unterschrift des Empfängers Uwaga i stempel odbiorcy Signature and stamp of the consignee Reserva di verifica su qualità e quantità d'après Modèle IRU 1976	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.